

# HÆGER



Shaver / Máquina de barbear / Máquina de afeitar  
Rasoir / ξυριστική μηχανή

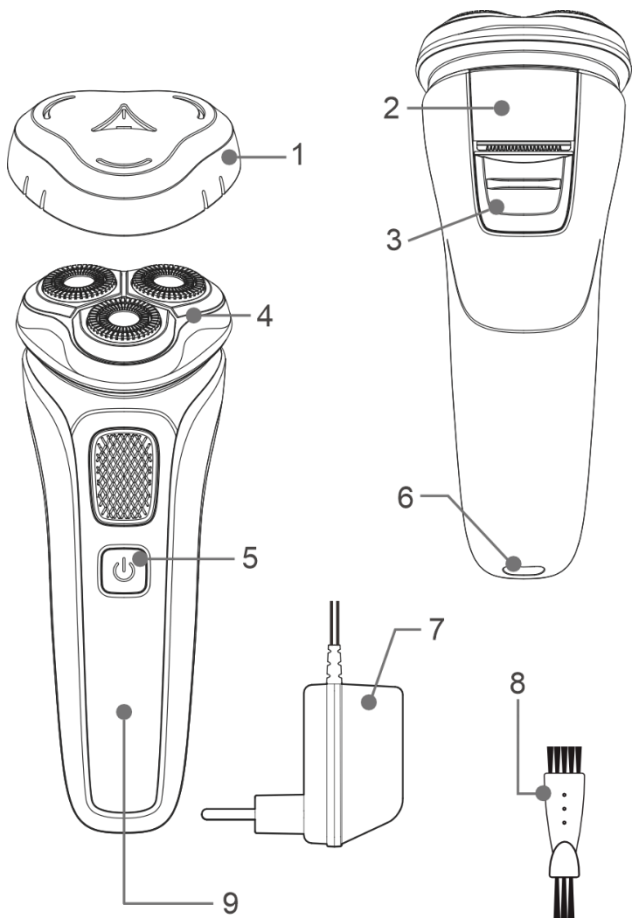
G-Man Ultra  
SM-3CB.005A



Download  
Multi-language file



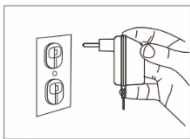
User instructions / Instruções de uso /  
Instrucciones de uso / Mode d'emploi  
Οδηγίες χρήστη



A1



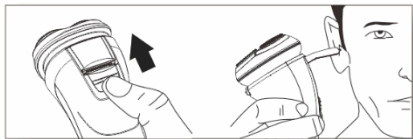
A2



B1



B2



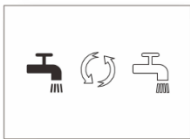
B3



D1



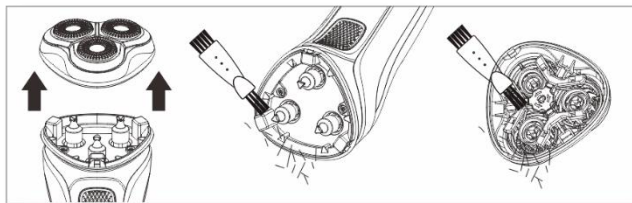
D3



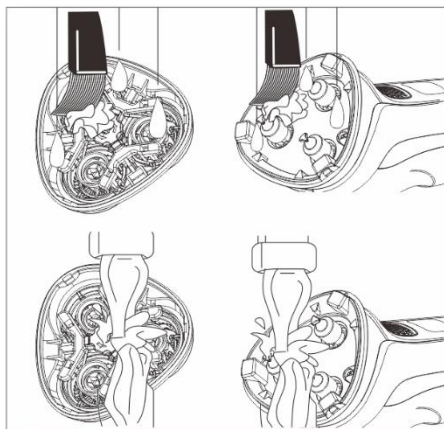
D2



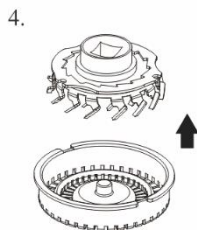
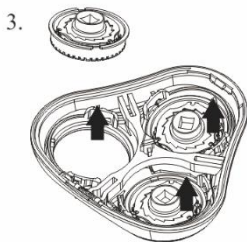
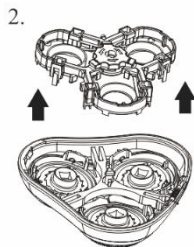
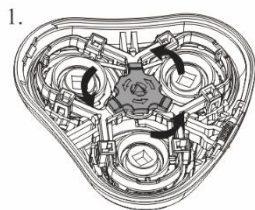
E1



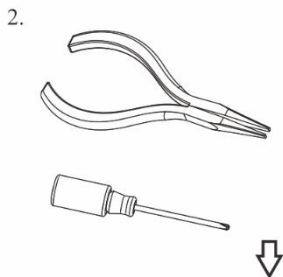
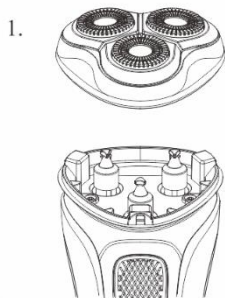
E2



E3



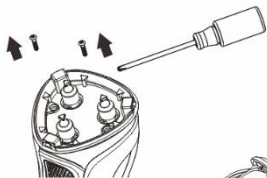
F1



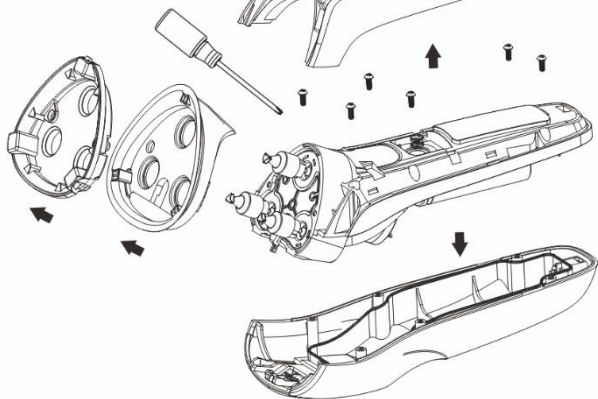
F1



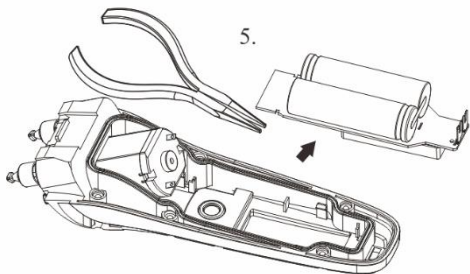
3.



4.



5.



## **Dear customer**

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

## **General Safety Instructions**

---

**Before you start using the shaver, read carefully the instructions in this manual.**

- Make sure that the mains supply coincides with the voltage shown on the adapter specifications plate.
- Make sure the adapter, the power plug and cord does not get wet.
- Do not use the shaver, adapter, or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter with one of the original types.
- Do not use this shaver if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- An appliance should never be left unattended when plugged in to a power outlet, except when charging.

- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Switch off the appliance when not in use, even if only for a moment.
- Periodically check the condition of the cord. If the cord is damaged, take the appliance to an authorised service shop.
- Protect the appliance from moisture and splashing water and do not operate it with wet hands.
- Store the product at a temperature between 10°C and 35°C
- Before the appliance is used, the main body as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects.
- Always switch off and remove the cable from the wall socket after use, as well as - in cases of malfunction, and - during cleaning.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- Do not use this appliance with a damaged or broken head or cutters, as facial injury may occur.
- Shavers, including the trimmer are for use on facial hair only. They should not be used for shaving the hair on your head or any other part of your body.
- The appliance may be used by children 8 years or older and by persons with reduced physical or mental capabilities, if they are under supervision or



if they have been instructed in the use of the appliance in a safe manner and understand the potential risks. Children must not carry out cleaning and maintenance of the appliance, unless they are 8 years or older and under supervision. Children younger than 8 years have to be kept away from the appliance and its power supply.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** This appliance contains batteries which may only be replaced by qualified persons.
- **WARNING:** To recharge the battery, use only the removable power supply unit supplied with the appliance.

## General Description

---

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Protective cap             | 2. Sideburn trimmer |
| 3. Switch of sideburn trimmer | 4. Shaving head     |
| 5. ON/OFF button              | 6. Charger Inlet    |
| 7. Power adaptor              | 8. Cleaning brush   |
| 9. Indicator or LED display   |                     |

## How to Charge

---

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge continuously to fully charge without turning it on.

1. This electric shaver has a built-in battery that enables its cordless operation.

2. The appliance must be charged at room temperature in the range of -5° to +40° C.
3. Prior to charging, make sure that the shaver and the electric outlet are perfectly dry, and the ON/OFF switch is in "OFF" position.
4. Insert the power adapter plug into the socket on the electric shaver. (Fig. A1)
5. Plug the power adapter into a power socket. (Fig. A2)
6. The charging light shows the charging status of the shaver.

**Note 1: The charging time differs depending on the current battery power level. If the battery is completely discharged (flat), the charge may take up to 90 minutes. Whether you use this appliance all the time or not, please charge at least once every 3 months, ensure the battery activation, as to prolong the service life of battery.**

**Note 2: The shaving time may be less as a result of your shaving behaviour, your cleanings habits or your beard type.**

## Using the shaver

---

1. Please read the safe instructions carefully before using appliance.
2. Before using, please make sure the appliance is turned off. Please check and make sure the blade or foil is not damaged or with other foreign matters.
3. Take off the protecting cap.
4. Press the power switch to turn on the appliance.
5. It is recommended to shave or trim ten minutes after waking up and to check that there is no oedema on the face.

6. Please shave or trim against the growth direction of beard, keep the blade or foil is perpendicular to skin, such operation is aim to obtain better cutting effect. (Fig B1)
7. **IMPORTANT:** During the course of shaving or trimming, please do not apply the foil too heavy on your skin, which may cause blade and foil damaged, and even hurt your skin. (such as burning sensation, numbness or pain).
8. **IMPORTANT:** Sideburn trimmer is generally used for the beard or hair longer than 5mm.
9. Press the power switch to turn on the appliance. Press the switch of sideburn trimmer to enable it enter into working. (Fig. B2)
10. The appliance will be automatically shut off when the battery is power off and can't be turned on again for working if it is not recharged and connected to the main power.
11. This appliance has lock function. If the appliance is not being used for long time, or the appliance will be carried for travel, or to secure it won't be turned on by children, please lock the appliance. To lock the appliance, please press and hold the on/off button for 3 seconds till a lock symbol blinking in the LED panel. After the appliance is locked, the appliance won't be turned on by pressing the on/off button shortly. To unlock, please press and hold the on/off button for 3 seconds again. (Fig. B3)
12. This appliance has the function of Cord & Cordless use. It can be driven by main power directly with the adaptor. If the battery of the electric shaver is discharged (flat) or if it is discharged during cordless operation, the shaver can be plugged into mains power and can continue to be used. Therefore, it is not necessary to wait for a minimum charge.

## **Shaving tips and tricks**

- Wait at least 10 minutes after getting up before shaving, to ensure your face is free of puffiness that may be present from sleeping.
- Always hold the shaver at a right angle to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- The use of short, circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- Do not press hard against the skin to avoid irritation and/or damage to the rotary heads.
- Recommend you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your hair and skin to become accustomed to the new shaving system.

## **LED Display**

1. When the appliance is connected to the main power the display is refreshed with all symbols & numbers lighted then all shut off. After that, charging will be started with battery symbol blinking in the display and the number increasing from 0 to 100. When the battery capacity reaches 100 it is fully charged, the appliance will be shut off 5 minutes later. (Fig. D1)
2. The display will be refreshed when the appliance is turned on, and the numbers showing the battery capacity will slowly be decreased from 100 to 0 while using. A battery symbol will be blinking when the battery capacity decreased to 10; the appliance will be automatically shut off when decreased to 0 and can't be turned on again if it is not recharged or connected to the main power. (Fig. D2)
3. Please clean the shaving head if the display shows for cleaning with the symbol of a water tap. Please check the cleaning instruction of this manual to know how to clean. (Fig. D3)

---

## Cleaning and maintenance

---

### Pay attention to following before cleaning the shaver

- Please ensure the shaver is switched off and unplugged from the main.
- To clean the external surfaces of the shaver use a damp cloth. Do not use strong detergents or other chemicals.
- To dry, wipe the surface of the shaver with a dry towel. Do not use a hair dryer or heater to dry the shaver.
- The shaver should not be cleaned by immersing into water.
- **Care for your appliance to ensure a long-lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and the most hygienic way to clean the appliance are by rinsing the appliance head after use with warm water.**

### Common and simple cleaning (Fig. E1)

1. Switch of the shaver and take off the head.
2. Tap out excess hair shavings.
3. Rinse the head of the shaver in running water.
4. Close head assembly after cleaning.

### Deep Cleaning (Fig. E2 & Fig. E3)

Generally, the shaver head should be deeply cleaned after using for 30 times (300 minutes); it is in favour of use life of head and the shaving efficient.

1. Switch of the shaver and open the shaving unit by pressing the release button on front of shaver.
2. Place a drop of liquid soap on the inside near each cutter.
3. Brush the soap out thoroughly with the supplied cleaning brush.
4. Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame.

5. Remove and clean one shaving head a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.
6. Put the shaving heads back into the shaving unit and perform in reverse steps to complete deep cleaning.

**Additional remark:** clean the shaver with liquid soap after separating each component according to above steps.

### **Cleaning sideburn trimmer**

Lubricate the teeth of the trimmer every six month with one drop of sewing machine oil.

### **Removing the rechargeable shaver battery**

---


- When your rechargeable shaver reaches the end of its useful life, the batteries must be removed from the shaver and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- The method to disassemble shaver and take out the battery is indicated in (Fig. F1). You may need one gad tongs and one cross screwdriver to complete the resolution of shaver.

**Caution!** Do not put in fire or mutilate your batteries when disposing as they may burst and release toxic materials.

---

## Technical Data

---

Model:	SM-3CB.005A
Power supply adaptor:	Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A Output: 5V  800mA 4W IP44
Protection class power adaptor:	Class II
Charging time:	90 min
Battery:	14500 Li-ion 800mAh 3.7v
Noise level:	68 dB (A)

The declared protection noise emission level for this appliance is 68 dB (A), which represents level A of the acoustic power relative to the reference acoustic power of 1pW.

---

## Conformity

---



This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding electromagnetic fields (EMF).

---

## Environment

---



### Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.** Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

When you wish to dispose of the appliance, remove the cable and dispose it in an environmentally friendly way (e.g., recycling plant).

## Guarantee

---

### Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.



7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.

**16.** This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.

**17. Warranty Period:**

**European Union countries** - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

**Other countries** - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

## **Estimado Cliente**

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

## **Instruções Gerais de Segurança**

---

**Antes de começar a usar a máquina de barbear, leia atentamente as instruções contidas neste manual.**

- Certifique-se de que a voltagem da sua casa coincide com a indicada na placa de características.
- Certifique-se de que o adaptador, a ficha de alimentação e o cabo não se molham.
- Não utilize a máquina de barba, o transformador ou qualquer outra peça que esteja danificada, pois isto pode causar ferimentos. Substitua sempre um transformador danificado por um equivalente de origem.
- Não utilize esta máquina de barbear se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou estiver danificada, ou se tiver caído na água.

- Não deixe um aparelho sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Desligue o aparelho quando não estiver a utilizá-lo, mesmo que seja só por instantes.
- Verifique periodicamente o estado do cabo. Se este estiver deteriorado, leva o aparelho a um serviço de assistência técnica.
- Proteja o aparelho da humidade e dos salpicos da água e não o utiliza com as mãos molhadas.
- Armazene o produto a uma temperatura entre os 10 °C e 35 °C
- Antes de usar o aparelho, verifique cuidadosamente o corpo principal, bem como todos os acessórios para quaisquer defeitos.
- Desligue e retire o cabo de alimentação da tomada elétrica após o uso, bem como em casos de avaria, e durante a limpeza.
- Coloque sempre a tampa de proteção na máquina de barbear para proteger as cabeças de corte quando viaja.
- Não utilizar este aparelho com a cabeça ou os cortadores danificados ou partidos, pois podem ocorrer lesões faciais.

- A máquina de barbear bem como o aparador são para uso apenas em pelos faciais. Não devem ser usados para raspar o cabelo da cabeça ou em qualquer outra parte do seu corpo.
- O aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e pessoas com reduzida capacidade física ou mental, se estiverem sob supervisão ou se foram instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e entenderem os riscos potenciais. As crianças não devem realizar trabalhos de limpeza e manutenção do aparelho, a menos que tenham oito ou mais anos de idade e estejam sob supervisão. Crianças menores de 8 anos devem ser mantidas longe do aparelho e da sua fonte de alimentação.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **AVISO:** Este aparelho contém pilhas que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- **ADVERTÊNCIA:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecida com o aparelho.

## Descrição geral

---

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Tampa de proteção             | 2. Aparador de patilhas  |
| 3. Botão do aparador de patilhas | 4. Unidade de corte      |
| 5. Botão para Ligar/Desligar     | 6. Entrada do carregador |

- 7. Adaptador de corrente
- 9. Indicador ou ecrã LED

- 8. Escova de limpeza

## Como carregar

---

Quando carregar a máquina de barbear pela primeira vez ou após um longo período de inatividade, deixe-a carregar continuamente até ficar totalmente carregada sem a ligar.

1. Esta máquina de barbear elétrica tem uma bateria incorporada que permite o seu funcionamento sem fios.
2. O aparelho deve ser carregado à temperatura ambiente, entre -5° e +40° C.
3. Antes de carregar, certifique-se de que a máquina de barbear e a tomada elétrica estão perfeitamente secas e que o interruptor ON/OFF está na posição "OFF".
4. Insira a ficha do adaptador de corrente na tomada da máquina de barbear elétrica. (Fig. A1)
5. Ligue o adaptador de corrente (7) a uma tomada elétrica. (Fig. A2)
6. A luz de carregamento mostra o estado de carregamento da máquina de barbear.

**Nota 1:** O tempo de carregamento varia consoante o nível de carga atual da bateria. Se a bateria estiver completamente descarregada (sem carga), o carregamento pode demorar até 90 minutos. Quer utilize este aparelho constantemente ou não, carregue-o pelo menos uma vez de 3 em 3 meses, para garantir a ativação da bateria e prolongar a sua vida útil.

**Nota 2:** O tempo de barbear pode ser inferior em função do seu comportamento de barbear, dos seus hábitos de limpeza ou do seu tipo de barba.

---

## Utilizar a máquina de barbear

---

1. Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
2. Antes de utilizar, certifique-se de que o aparelho está desligado. Verifique e certifique-se de que a lâmina ou a folha de alumínio não está danificada ou com outros corpos estranhos.
3. Retirar a tampa de proteção.
4. Prima o interruptor de alimentação para ligar o aparelho.
5. Recomenda-se fazer a barba ou aparar a barba dez minutos depois de acordar e verificar se não há edema no rosto.
6. Faça a barba ou apare-a no sentido contrário ao do crescimento da barba, mantendo a lâmina ou a folha perpendicular à pele, de modo a obter um melhor efeito de corte. (Fig. B1)
7. **IMPORTANTE:** Durante o processo de barbear ou aparar a barba, não aplique a lâmina demasiado pesada na pele, o que pode danificar a lâmina e a folha de alumínio e até ferir a pele. (como sensação de ardor, dormência ou dor).
8. **IMPORTANTE:** O aparador de patilhas é geralmente utilizado para a barba ou cabelo com mais de 5 mm.
9. Prima o interruptor de alimentação para ligar o aparelho. Prima o interruptor do aparador de patilhas para que este entre em funcionamento. (Fig. B2)
10. O aparelho desliga-se automaticamente quando a bateria é desligada e não pode ser ligado novamente para funcionar se não for recarregado e ligado à corrente elétrica.
11. Este aparelho tem uma função de bloqueio. Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, se for transportado em viagem ou para evitar que seja ligado por

crianças, deve ser bloqueado. Para bloquear o aparelho, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos até que o símbolo de bloqueio fique intermitente no painel LED. Depois de o aparelho estar bloqueado, não será possível ligá-lo premindo brevemente o botão de ligar/desligar. Para desbloquear, prima novamente e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos. (Fig. B3)

12. Este aparelho tem a função de utilização com e sem fios. Pode ser ligado à corrente elétrica diretamente com o adaptador. Se a bateria da máquina de barbear elétrica estiver descarregada (descarregada) ou se estiver descarregada durante o funcionamento sem fios, a máquina de barbear pode ser ligada à corrente elétrica e pode continuar a ser utilizada. Por conseguinte, não é necessário esperar por um carregamento mínimo.

### **Dicas e truques para o barbear**

- Aguarde pelo menos 10 minutos depois de se levantar e antes de barbear, para garantir que o seu rosto fique livre de inchaço provocado pelo adormecimento.
- Segure sempre a máquina em ângulo reto em relação à pele para que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- O uso de movimentos curtos e circulares em áreas problemáticas pode proporcionar um barbear mais perfeito, principalmente ao longo da linha do pescoço e do queixo.
- Não pressione com força contra a pele para evitar irritação e danificar as cabeças rotativas.
- Recomendamos que use a sua nova máquina de barbear diariamente durante quatro semanas para que os pelos e a pele se acostumem com o seu novo sistema de barbear.



## **Visor LED**

1. Quando o aparelho é ligado à corrente elétrica, o visor é atualizado com todos os símbolos e números acesos e depois desliga-se. Depois disso, o carregamento é iniciado com o símbolo da bateria a piscar no ecrã e o número a aumentar de 0 a 100. Quando a capacidade da bateria atinge 100, está totalmente carregada e o aparelho desliga-se 5 minutos depois. (Fig. D1)
2. O visor é atualizado quando o aparelho é ligado e os números que indicam a capacidade da bateria diminuem lentamente de 100 para 0 durante o uso. O símbolo da pilha fica intermitente quando a capacidade da pilha desce para 10; o aparelho desliga-se automaticamente quando desce para 0 e não pode ser ligado novamente se não for recarregado ou ligado à corrente elétrica. (Fig. D2)
3. Limpe a cabeça de corte se o visor apresentar a indicação de limpeza com o símbolo de uma torneira de água. Para saber como limpar, consulte as instruções de limpeza deste manual. (Fig. D3)

## **Limpeza e Manutenção**

**Antes de limpar a máquina de barbear, tenha em atenção o seguinte.**

- Certifique-se de que a máquina de barbear está desligada e desconectada da rede elétrica.
- Para limpar as superfícies externas, use um pano húmido. Não utilize detergentes fortes ou outros produtos químicos.
- Para secar, limpe a superfície da máquina com uma toalha seca. Não use um secador de cabelo ou o aquecedor para secar a máquina.
- A máquina de barbear não deve ser limpa por imersão em água.

- Cuide da sua máquina de barbear para garantir um desempenho duradouro. Recomendamos que limpe a sua máquina após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar a sua máquina de barbear é enxaguar a cabeça da máquina com água morna.

### **Limpeza comum e simples (Fig. E1)**

1. Desligue a máquina de barbear e retire a cabeça.
2. Retirar as aparas de cabelo em excesso.
3. Enxague a unidade de corte em água corrente.
4. Feche o conjunto da cabeça após a limpeza.

### **Limpeza profunda (Fig. E2 e Fig. E3)**

Geralmente, a cabeça de corte deve ser limpa em profundidade após 30 utilizações (300 minutos); isto favorece a vida útil da cabeça e a eficácia do barbear.

1. Desligue a máquina e retire a unidade de corte.
2. Deixe cair uma gota de sabão líquido no interior e perto de cada cabeça de corte.
3. Escove o sabão cuidadosamente com a escova de limpeza fornecida.
4. Gire a patilha no sentido anti-horário e retire a armação de suporte.
5. Retire e limpe uma cabeça de corte de cada vez. Cada cabeça de corte é composto por uma lâmina e uma proteção.
6. Volte a colocar as cabeças de corte na unidade de corte e efetue os passos inversos para concluir a limpeza.

**Observações adicionais:** limpe a máquina de barbear com sabão líquido depois de separar cada componente de acordo com os passos acima.

## Limpeza do aparador de patilhas


Lubrifique os dentes do aparador de seis em seis meses com uma gota de óleo de máquina de costura.

## Retirar a bateria recarregável da máquina

- Quando a sua máquina de barbear recarregável chega ao fim da sua vida útil, as baterias devem ser removidas do barbeador e ser reciclados ou eliminados de forma adequada, de acordo com suas necessidades locais e estaduais
- O método de desmontar e tirar a bateria é indicada na Fig.F1. Pode precisar de um alicate e uma chave de fenda estrela para completar o processo.

**Atenção!** Não deite no fogo nem mutile as pilhas quando as deitar fora, pois podem rebentar e libertar materiais tóxicos.

## Especificações Técnicas

Modelo:	SM-3CB.005A
Adaptador de alimentação:	Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A Output: 5V  800mA 4W IP44
Classe de proteção do adaptador:	Class II
Tempo de carga:	90 min
Bateria:	14500 Li-ion 800mAh 3.7v
Nível de ruído:	68 dB (A)

O nível de emissão de ruído de proteção declarada para este aparelho é de 68 dB (A), que representa o nível A da potência acústica em relação à potência acústica de referência de 1pW..

## Conformidade CE

---



Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a campos eletromagnéticos (CEM).

## Meio Ambiente

---



**Tenha sempre presente o nosso meio ambiente**

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

**Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/EU.**

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Quando for se desfazer do aparelho, remova o cabo e elimina-lo de uma forma ambientalmente amigável (por exemplo, centro de reciclagem).

## Garantia

---

### Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o

comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.

3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças

plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

- 10.** A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
- 11.** A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
- 12.** A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
- 13.** Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
- 14.** A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
- 15.** As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
- 16.** Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.

**17. Período de Garantia:**

**Países da União Europeia** - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

**Outros países** - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

## **Estimado cliente**

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

## **Indicaciones generales de seguridad**

---

**Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar la maquinan de afeitar.**

- Asegúrese que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el de su casa.
- Asegúrese de que el adaptador, el enchufe y el cable no se mojen.
- No utilice la afeitadora, el adaptador, ni ninguna otra pieza si están dañados, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya siempre un adaptador dañado con uno del modelo original.
- No use esta afeitadora si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o se ha caído en el agua.
- No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.



- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- Apague el aparato cuando no se esté utilizando, aunque sólo sea un momento.
- Compruebe de vez en cuando el estado del cable. Si éste se encuentra deteriorado, lleve el aparato a un Servicio Técnico Autorizado.
- Proteja el aparato de toda humedad y no lo utilice con las manos mojadas.
- Guarde el aparato a una temperatura entre 10 °C y 35 °C
- Antes de utilizar el aparato, se debe comprobar que tanto la unidad principal como cualquier accesorio no están defectuosos.
- Apague y desenchufe siempre el cable de la toma de corriente después de cada uso, así como - en caso de avería, y - durante la limpieza.
- Coloque siempre la tapa protectora en la afeitadora para proteger los cabezales de afeitado cuando usted está viajando.
- No utilice este aparato con una cabeza o cuchilla dañada o rota, ya que puede provocar lesiones faciales.
- La máquina incluso el corta-patillas son para uso sólo en el vello facial. No deben ser utilizados para afeitarse el pelo en la cabeza o cualquier otra parte de su cuerpo.

- El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por las personas con discapacidad física o mental, si están bajo control o si han sido instruidos en el uso de la máquina de una manera segura y comprendan los riesgos potenciales. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza y mantenimiento del aparato, a menos que los 8 años de edad o más y bajo supervisión. Los niños menores de 8 años tienen que mantenerse alejado del aparato y de su fuente de alimentación.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no juegan con el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato contiene baterías que sólo pueden ser reemplazadas por personas cualificadas.
- **ADVERTENCIA:** Para la recarga de la batería, utilizar sólo la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato.

### Componentes principales

---

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Tapa protectora               | 2. Cortapatillas        |
| 3. Interruptor del cortapatillas | 4. Cabezal de afeitado  |
| 5. Botón ON/OFF                  | 6. Entrada del cargador |
| 7. Adaptador de corriente        | 8. Cepillo de limpieza  |
| 9. Indicador o pantalla LED      |                         |

## Cómo cargar la afeitadora

---

**Cuando cargues la afeitadora por primera vez o después de un largo periodo sin usarla, deja que se cargue continuamente para que se cargue por completo sin encenderla.**

1. Esta afeitadora eléctrica tiene una batería incorporada que permite su funcionamiento sin cable.
2. El aparato debe cargarse a temperatura ambiente en el rango de -5° a +40° C.
3. Antes de la carga, asegúrese de que la afeitadora y la toma eléctrica estén perfectamente secas, y de que el interruptor ON/OFF esté en posición "OFF".
4. Inserte el enchufe del adaptador de corriente en la toma de la afeitadora eléctrica. (Fig. A1)
5. Conecte el adaptador (7) a una toma de corriente. (Fig. A2)
6. El piloto de carga muestra el estado de carga de la afeitadora.

**Nota 1:** El tiempo de carga varía en función del nivel de carga de la batería. Si la batería está completamente descargada (plana), la carga puede tardar hasta 90 minutos. Tanto si utiliza este aparato todo el tiempo como si no, cárguelo al menos una vez cada 3 meses para garantizar la activación de la batería y prolongar así su vida útil.

**Nota 2:** El tiempo de afeitado puede ser menor en función de su comportamiento de afeitado, sus hábitos de limpieza o su tipo de barba.

## Uso de la afeitadora

---

1. Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

2. Antes de usarla, asegúrese de que el aparato está apagado. Por favor, compruebe y asegúrese de que la cuchilla o la lámina no están dañadas o con otras materias extrañas.
3. Quite la tapa protectora.
4. Pulse el interruptor de encendido para encender el aparato.
5. Se recomienda afeitarse o recortarse diez minutos después de despertarse y comprobar que no hay edema en la cara.
6. Por favor, afeite o recorte en dirección contraria al crecimiento de la barba, mantenga la cuchilla o la lámina perpendicular a la piel, esta operación tiene como objetivo obtener un mejor efecto de corte. (Fig. B1)
7. **IMPORTANTE:** Durante el afeitado o el recorte, no aplique la lámina demasiado fuerte sobre la piel, ya que podría dañar la cuchilla o la lámina e incluso lastimar la piel. (como sensación de quemazón, entumecimiento o dolor).
8. **IMPORTANTE:** El recortador de patillas se utiliza generalmente para la barba o el pelo de más de 5mm.
9. Pulse el interruptor de encendido para encender el aparato. Pulse el interruptor del recortador de patillas para ponerlo en funcionamiento. (Fig. B2)
10. El aparato se apagará automáticamente cuando se apague la batería y no podrá volver a encenderse para funcionar si no se recarga y se conecta a la corriente principal.
11. Este aparato tiene función de bloqueo. Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, si va a llevarlo de viaje o para evitar que lo enciendan los niños, bloquéelo. Para bloquear el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos hasta que el símbolo de bloqueo parpadee en el panel LED. Una vez bloqueado el aparato, no podrá encenderse pulsando brevemente el botón de encendido/apagado. Para desbloquearlo, vuelva a mantener

pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. (Fig. B3)

- Este aparato tiene la función de uso con y sin cable. Puede funcionar con la red eléctrica directamente con el adaptador. Si la batería de la afeitadora eléctrica está descargada (agotada) o si se descarga durante el funcionamiento sin cable, la afeitadora puede enchufarse a la red eléctrica y seguir utilizándose. Por lo tanto, no es necesario esperar a una carga mínima.

### **Consejos y trucos de afeitado**

- Espere al menos 10 minutos después de levantarse antes de afeitarse, para asegurar que su cara está libre de la hinchazón que puede estar presente de dormir.
- Sujete siempre la afeitadora en ángulo recto a la piel para que las tres cabezas estén tocando la piel con la misma presión.
- Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- No presione con fuerza contra la piel a fin de evitar la irritación y/o daños en los cabezales pivotantes.
- Lo recomendamos que utilice su nueva afeitadora al día durante un máximo de cuatro semanas para dar tiempo a su pello y la piel se acostumbre al nuevo sistema de afeitado.

### **Pantalla LED**

1. Cuando el aparato se conecta a la red eléctrica, la pantalla se actualiza con todos los símbolos y números iluminados y, a continuación, se apaga. A continuación, se iniciará la carga con el símbolo de la batería parpadeando en la pantalla y el número aumentando de 0 a 100. Cuando la capacidad de la batería llegue a 100, estará completamente cargada. Cuando

la capacidad de la batería llega a 100 está completamente cargada, el aparato se apagará 5 minutos después. (Fig. D1)

2. La pantalla se actualizará cuando se encienda el aparato, y los números que muestran la capacidad de la batería disminuirán lentamente de 100 a 0 mientras se utiliza. Un símbolo de batería parpadeará cuando la capacidad de la batería disminuya a 10; el aparato se apagará automáticamente cuando disminuya a 0 y no podrá encenderse de nuevo si no se recarga o conecta a la corriente principal. (Fig. D2)
3. Limpie el cabezal de afeitado si en la pantalla aparece el símbolo de un grifo de agua. Consulte las instrucciones de limpieza de este manual para saber cómo limpiarlo. (Fig. D3)

## Limpieza y mantenimiento

---

### **Preste atención a lo siguiente antes de limpiar la afeitadora.**

- Asegúrese de que la afeitadora está apagada y desenchufada de la toma de corriente.
- Para limpiar las superficies externas use un paño húmedo. No use detergentes fuertes u otros químicos.
- Para secar, limpie la superficie de la afeitadora con una toalla seca. No use un secador de pelo o un calentador para secar la afeitadora.
- La afeitadora no se debe limpiar por inmersión en agua.
- **Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento óptimo. Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.**

## **Limpieza común y simple (Fig. E1)**

1. Desconecte la afeitadora y saque el cabezal.
2. Retire a golpecitos las virutas de pelo sobrantes.
3. Enjuague el cabezal de la afeitadora en agua corriente.
4. Cierre el cabezal después de limpiarlo.

## **Limpieza profunda**

Por lo general, el cabezal de afeitado debe limpiarse a fondo después de 30 usos (300 minutos); esto favorece la vida útil del cabezal y la eficacia del afeitado.

1. Apague la afeitadora y extraiga la unidad de afeitado.
2. Coloque una gota de jabón líquido en el interior cerca de cada cuchilla de corte.
3. Limpie el jabón a fondo con el cepillo que se suministra.
4. Gire el bloqueo en sentido antihorario y quite el marco de retención.
5. Retire y limpie un cabezal de afeitado cada vez. Cada cabezal de afeitado consta de una cuchilla y un protector.
6. Vuelva a colocar los cabezales de afeitado en la unidad de afeitado y siga los pasos inversos para completar la limpieza en profundidad.

**Observación adicional:** limpie la afeitadora con jabón líquido después de separar cada componente según los pasos anteriores.

## **Limpieza del recortador de patillas**

Lubrica los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

## **Quitar la batería recargable de la afeitadora**

- Cuando su afeitadora recargable llega al final de su vida útil, las baterías deben ser retiradas de la máquina y reciclarse o


desecharse debidamente de acuerdo con sus requisitos estatales y locales.

- El método de desmontar la máquina de afeitar y sacar la batería se indica en la Fig.F1. Es posible que necesite una pinza y un destornillador de estrella para completar la resolución de la máquina de afeitar.

**¡Precaución!** No ponga en el fuego ni mutile las baterías cuando deseche ya que pueden reventar y liberar los materiales tóxicos.

## Datos técnicos

---

Modelo:	SM-3CB.005A
Adaptador de alimentación:	Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A Output: 5V  800mA 4W IP44
Clase de protección del adaptador	Class II
Tempo de carga:	90 min
Capacidad de la batería:	14500 Li-ion 800mAh 3.7v
Nivel de ruido:	68 dB (A)

El nivel de emisión de ruido de protección declarado para este aparato es de 68 dB (A), que representa el nivel A de la potencia acústica respecto a la potencia acústica de referencia de 1pW.

## Conformidad CE

---



Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre campos electromagnéticos (EMF).



---

## La eliminación de la unidad

---



### Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.

**Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.**

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si desea desechar el aparato, corte el cable y entréguelo en el centro de evacuación de basuras municipal para su destrucción.

---

## Garantía

---

### Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la

referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).

4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.

- 
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
  13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
  14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
  15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
  16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
  17. **Período de garantía:**

**Países de la Unión Europea** - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

**Otros países:** se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

## **Cher Client**

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

## **Conseils généraux de sécurité**

---

**Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser la tondeuse à cheveux.**

- Assurez-vous que la tension distribuée dans votre maison correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Veillez à ce que l'adaptateur, la fiche d'alimentation et le cordon ne soient pas mouillés.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas le rasoir, l'adaptateur, ni aucune autre pièce s'ils sont endommagés. Remplacez toujours l'adaptateur endommagé par une pièce du même type.
- Ne pas utiliser ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.

- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même pendant un court instant.
- Vérifiez de temps en temps l'état du cordon. S'il est endommagé, amenez l'appareil à un Service Technique Agréé.
- Protéger l'appareil de l'humidité et les projections d'eau et ne pas utiliser avec les mains humides.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Avant d'utiliser l'appareil, le corps principal ainsi que toute pièce jointe équipée devraient être contrôlés de manière approfondie des défauts.
- Éteignez toujours l'appareil et retirez le câble de la prise murale après utilisation, ainsi que - en cas de dysfonctionnement, et - pendant le nettoyage.
- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasoir lorsque vous êtes en voyage.

- Ne pas utiliser cet appareil avec une tête de coupe endommagée ou brisée, comme des blessures au visage peut se produire.
- Rasoirs, y compris la tondeuse est à utiliser sur les poils du visage seulement. Ils ne doivent pas être utilisés pour raser les cheveux sur la tête ou toute autre partie de votre corps.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, si elles sont sous surveillance ou s'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques potentiels. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil, sauf si elles sont de 8 ans ou plus et sous surveillance. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et de son alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.

---

## Principaux composants

---

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Couvercle de protection     | 2. Rasoir à pattes     |
| 3. Bouton de rasoir à pattes   | 4. Tête de rasage      |
| 5. Bouton ON/OFF               | 6. Entrée du chargeur  |
| 7. Adaptateur d'alimentation   | 8. Brosse de nettoyage |
| 9. Indicateur ou affichage LED |                        |

---

## Comment charger l'appareil

---

Lorsque vous rechargez le rasoir pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation, laissez-le se recharger en continu jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé sans l'allumer.

1. Ce rasoir électrique est équipé d'une batterie intégrée qui lui permet de fonctionner sans fil.
2. L'appareil doit être chargé à une température ambiante comprise entre  $-5^{\circ}$  et  $+40^{\circ}$  C.
3. Avant de charger l'appareil, assurez-vous que le rasoir et la prise électrique sont parfaitement secs et que l'interrupteur ON/OFF est en position "OFF".
4. Insérez la fiche de l'adaptateur d'alimentation dans la prise du rasoir électrique. (Fig. A1)
5. Branchez l'adaptateur (7) dans une prise de courant. (Fig. A2)
6. Le témoin de charge indique l'état de charge du rasoir.

**Remarque 1 :** Le temps de charge varie en fonction du niveau de charge actuel de la batterie. Si la batterie est complètement déchargée (à plat), la charge peut prendre jusqu'à 90 minutes. Que vous utilisiez cet appareil en permanence ou non, veuillez le recharger au moins une fois tous les trois mois, afin de garantir l'activation de la batterie et de prolonger sa durée de vie.

**Remarque 2 :** Le temps de rasage peut être inférieur en raison de votre comportement de rasage, de vos habitudes de nettoyage ou de votre type de barbe.

### Utilisation du rasoir

---

1. Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint. Vérifiez que la lame ou la grille n'est pas endommagée ou qu'elle ne contient pas d'autres corps étrangers.
3. Retirez le capuchon de protection.
4. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil.
5. Il est recommandé de se raser ou de se tondre dix minutes après le réveil et de vérifier qu'il n'y a pas d'œdème sur le visage.
6. Rasez ou tondez dans le sens inverse de la pousse de la barbe, en maintenant la lame ou la feuille perpendiculaire à la peau, afin d'obtenir un meilleur effet de coupe. (Fig. B1)
7. **IMPORTANT :** Pendant le rasage ou la tonte, n'appliquez pas la grille trop lourdement sur votre peau, ce qui risquerait d'endommager la lame et la grille, voire de blesser votre peau. (Sensation de brûlure, d'engourdissement ou de douleur).
8. **IMPORTANT :** La tondeuse pour favoris est généralement utilisée pour la barbe ou les poils d'une longueur supérieure à 5mm.
9. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil. Appuyez sur l'interrupteur de la tondeuse pour qu'elle se mette en marche. (Fig. B2)
10. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la batterie est déchargée et ne peut pas être remis en marche s'il n'est pas rechargé et connecté à l'alimentation principale.



11. Cet appareil est doté d'une fonction de verrouillage. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, s'il doit être transporté lors d'un voyage ou s'il ne doit pas être mis en marche par des enfants, il convient de le verrouiller. Pour verrouiller l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un symbole de verrouillage clignote sur le panneau LED. Une fois l'appareil verrouillé, il ne sera plus possible de l'allumer en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt. Pour le déverrouiller, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. (Fig. B3)
12. Cet appareil peut être utilisé avec ou sans fil. Il peut être alimenté par le courant principal directement à l'aide de l'adaptateur. Si la batterie du rasoir électrique est déchargée (à plat) ou si elle est déchargée pendant l'utilisation sans fil, le rasoir peut être branché sur le secteur et continuer à être utilisé. Il n'est donc pas nécessaire d'attendre une charge minimale.

### **Conseils et astuces pour rasage**

- Attendez au moins 10 minutes après le lever et avant le rasage, pour s'assurer que votre visage est exempt de renflements provoqués par le sommeil.
- Tenez toujours le rasoir à angle droit sur la peau afin que toutes les trois têtes se touchent la peau avec une pression égale.
- L'utilisation de courts mouvements circulaires dans les zones rebelles peut obtenir un rasage de plus près, en particulier le long du cou et de la ligne du menton.
- N'appuyez pas trop fort sur la peau pour éviter les irritations et / ou d'endommager les têtes rotatives.
- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant quatre semaines pour laisser à votre barbe et

à votre peau le temps de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

### **Affichage LED**

1. Lorsque l'appareil est branché sur l'alimentation principale, l'écran est actualisé avec tous les symboles et chiffres allumés, puis il s'éteint. Ensuite, la charge commence avec le symbole de la batterie qui clignote sur l'écran et le nombre qui augmente de 0 à 100. Lorsque la capacité de la batterie atteint 100, elle est entièrement chargée. L'appareil s'éteint 5 minutes plus tard. (Fig. D1)
2. L'écran est actualisé lorsque l'appareil est mis en marche, et les chiffres indiquant la capacité de la batterie diminuent lentement de 100 à 0 pendant l'utilisation. Un symbole de batterie clignote lorsque la capacité de la batterie est réduite à 10 ; l'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il est réduit à 0 et ne peut pas être rallumé s'il n'est pas rechargé ou connecté à l'alimentation principale. (Fig. D2)
3. Veuillez nettoyer la tête de rasage si l'écran affiche le symbole d'un robinet d'eau. Consultez les instructions de nettoyage de ce manuel pour savoir comment nettoyer. (Fig. D3).

### **Nettoyage et entretien**

---

**Faites attention aux points suivants avant de nettoyer le rasoir.**

- Veillez à ce que le rasoir soit éteint et débranché de l'alimentation principale.
- Pour nettoyer les surfaces externes du rasoir, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents puissants ou d'autres produits chimiques.
- Pour sécher, essuyez la surface du rasoir avec une serviette sèche. N'utilisez pas de sèche-cheveux ou de radiateur pour sécher le rasoir.

- Le rasoir ne doit pas être nettoyé en le plongeant dans l'eau.
- Prenez soin de votre appareil pour lui assurer une longue durée de vie. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. La façon la plus simple et la plus hygiénique de nettoyer l'appareil est de rincer la tête de l'appareil à l'eau tiède après utilisation.

### **Nettoyage courant et simple (Fig. E1)**

1. Eteignez le rasoir et retirez la tête.
2. Tapotez pour éliminer l'excédent de copeaux.
3. Rincer la tête du rasoir à l'eau courante.
4. Refermez la tête après l'avoir nettoyée.

### **Nettoyage en profondeur (Fig. E2 & Fig. E3)**

En général, la tête du rasoir doit être nettoyée en profondeur après 30 utilisations (300 minutes) ; cela favorise la durée de vie de la tête et l'efficacité du rasage.

1. Eteindre le rasoir et retirer l'unité de rasage.
2. Déposer une goutte de savon liquide à l'intérieur près de chaque coupe.
3. Brossez le savon à fond avec la brosse de nettoyage fournie.
4. Tourner dans le sens antihoraire de verrouillage et retirer le cadre de retenue.
5. Enlevez et nettoyez une tête de rasoir à la fois. Chaque tête de rasoir comprend une lame et une.
6. Remontez les têtes de rasage sur l'unité de rasage et d'effectuer dans les étapes inverses pour terminer le nettoyage.

**Remarque complémentaire :** nettoyer le rasoir avec du savon liquide après séparation de chaque composant selon les étapes ci-dessus.

### Nettoyage de la tondeuse

Lubrifiez la lame de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile pour machine à coudre.

### Retrait de la batterie


---

- Lorsque votre rasoir rechargeable atteint la fin de sa vie utile, les batteries doivent être retirées du rasoir et être recyclés ou éliminés de façon appropriée, conformément aux réglementations nationales et locales.
- La méthode pour démonter le rasoir et retirer la batterie est indiquée dans (Fig. F1). Vous pouvez avoir besoin d'une pince et d'un tournevis pour terminer le démontage du rasoir.

**Attention !** Ne mettez pas dans le feu ou mutiler vos batteries lors de l'élimination, car ils peuvent éclater et libérer des substances toxiques.

### Données techniques

---

Modèle :	SM-3CB.005A
Source de courant	Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A Output: 5V  800mA 4W IP44
Adaptateur classe de protection	Class II
Temps de charge :	90 min
Batterie :	14500 Li-ion 800mAh 3.7v
Niveau de bruit :	68 dB (A)

Le niveau d'émission sonore de protection déclaré pour cet appareil est de 68 dB (A), ce qui représente le niveau A de la puissance acoustique par rapport à la puissance acoustique de référence de 1pW.

---

## Conformité CE

---



Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs aux champs électromagnétiques (CEM).

---

## Mise au rebut

---



### Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

### Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez le câble et l'éliminez dans un environnement (centre de recyclage, par exemple).

---

## Garantie

---

### Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'œuvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.

2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.
3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la

---

détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.

- 10.** La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
- 11.** La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
- 12.** L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
- 13.** Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
- 14.** La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
- 15.** Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
- 16.** Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.

## 17. Période de garantie :

**Pays de l'Union Européenne** - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.

**Autres pays** - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.



# Ελλάδα

---

## **Αγαπητέ πελάτη,**

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν ΗÆGER. Τα προϊόντα ΗÆGER έχουν παραχθεί για να σκέφτονται την ευημερία των καταναλωτών που προτιμούν υψηλά πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και εκχώρησης. Είμαστε σίγουροι ότι θα είστε ευχαριστημένοι με αυτήν τη συσκευή. Υποθέτουμε ότι ο χρήστης είναι εξοικειωμένος με τις κοινές διαδικασίες χειρισμού οικιακών συσκευών. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη μηχανή κουρέματος για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο για μελλοντική αναφορά. Εάν παραδώσετε αυτήν τη συσκευή σε οποιονδήποτε άλλο στο μέλλον, δώστε του επίσης αυτές τις οδηγίες.

## **Γενικές οδηγίες ασφαλείας**

---

**Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.**

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος συμπίπτει με την τάση που εμφανίζεται στην πινακίδα προδιαγραφών.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας, το βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν βρέχονται.
- Μην χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή, τον προσαρμογέα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα εάν είναι κατεστραμμένο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Να αντικαθιστάτε πάντα έναν κατεστραμμένο προσαρμογέα με έναν από τους αρχικούς τύπους.

- Μη χρησιμοποιείτε αυτήν την ξυριστική μηχανή εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί ή πέσει στο νερό.
- Μια συσκευή δεν πρέπει ποτέ να αφήνεται χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα, εκτός από τη φόρτιση.
- Κρατήστε το φισ και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι το φισ τροφοδοσίας και το καλώδιο δεν βραχούν.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, έστω και για λίγο.
- Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.
- Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία και το πιτσίλισμα του νερού και μην τη χρησιμοποιείτε με βρεγμένα χέρια.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 35°C
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, το κύριο σώμα καθώς και οποιοδήποτε εξάρτημα έχει τοποθετηθεί θα πρέπει να ελέγχονται διεξοδικά για τυχόν ελαττώματα.

- Να απενεργοποιείτε και να αφαιρείτε πάντα το καλώδιο από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς και - σε περιπτώσεις δυσλειτουργίας και - κατά τον καθαρισμό.
- Τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό καπάκι στην ξυριστική μηχανή για να προστατεύετε τις κεφαλές ξυρίσματος όταν ταξιδεύετε.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με κατεστραμμένο ή σπασμένο κεφάλι, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός στο πρόσωπο.
- Οι ξυριστικές μηχανές, συμπεριλαμβανομένου του ψαλιδιού, προορίζονται μόνο για χρήση σε τρίχες προσώπου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για το ξύρισμα των μαλλιών στο κεφάλι σας ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματός σας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής, εκτός εάν είναι 8 ετών και άνω και υπό επίβλεψη. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τη συσκευή και το τροφοδοτικό της.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες οι οποίες επιτρέπεται να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το αφαιρούμενο τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή.

### Γενική περιγραφή

---

- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Προστατευτικό καπάκι          | 2. Κόφτης φαβορίτας   |
| 3. Διακόπτης του κόφτη φαβορίτας | 4. Κεφαλή ξυρίσματος  |
| 5. Κουμπί ON/OFF                 | 6. Είσοδος φορτιστή   |
| 7. Προσαρμογέας ρεύματος         | 8. Βούρτσα καθαρισμού |
| 9. Ένδειξη ή οθόνη LED           |                       |

### Πώς να φορτίσετε

---

Όταν φορτίζετε την ξυριστική μηχανή για πρώτη φορά ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα αχρησίας, αφήστε την να φορτίζει συνεχώς για να φορτιστεί πλήρως χωρίς να την ενεργοποιήσετε.

1. Αυτή η ηλεκτρική ξυριστική μηχανή διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που επιτρέπει την ασύρματη λειτουργία της.
2. Η συσκευή πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία δωματίου στο εύρος  $-5^{\circ}$  έως  $+40^{\circ}$  C.
3. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή και η ηλεκτρική πρίζα είναι απόλυτα στεγνά και ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση "OFF".

4. Τοποθετήστε το βύσμα του μετασχηματιστή ρεύματος στην πρίζα της ηλεκτρικής ξυριστικής μηχανής. (Εικ. Α1)
5. Συνδέστε τον προσαρμογέα(7) σε μια πρίζα ρεύματος. (Εικ. Α2)
6. Η λυχνία φόρτισης δείχνει την κατάσταση φόρτισης της ξυριστικής μηχανής.

**Σημείωση 1:** Ο χρόνος φόρτισης διαφέρει ανάλογα με το τρέχον επίπεδο ισχύος της μπαταρίας. Εάν η μπαταρία είναι εντελώς αποφορτισμένη (άδεια), η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει έως και 90 λεπτά. Είτε χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή συνεχώς είτε όχι, παρακαλείστε να φορτίζετε τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, για να εξασφαλίσετε την ενεργοποίηση της μπαταρίας, ώστε να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

**Σημείωση 2:** Ο χρόνος ξυρίσματος μπορεί να είναι μικρότερος ως αποτέλεσμα της συμπεριφοράς σας στο ξύρισμα, των συνηθειών καθαρισμού ή του τύπου της γενειάδας σας..

## Χρήση της ξυριστικής μηχανής

---

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Παρακαλούμε ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα ή το αλουμινόχαρτο δεν είναι κατεστραμμένα ή με άλλα ξένα σώματα.
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι.
4. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
5. Συνιστάται να ξυρίζετε ή να κόβετε δέκα λεπτά μετά το ξύπνημα και να ελέγχετε ότι δεν υπάρχει οίδημα στο πρόσωπο.

6. Παρακαλούμε ξυρίστε ή κόψτε ενάντια στην κατεύθυνση ανάπτυξης της γενειάδας, κρατήστε τη λεπίδα ή το φύλλο κάθετα στο δέρμα, μια τέτοια λειτουργία έχει ως στόχο την επίτευξη καλύτερου αποτελέσματος κοπής. (Εικ. B1)
7. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κατά τη διάρκεια του ξυρίσματος ή της περιποίησης, παρακαλούμε μην εφαρμόζετε το φύλλο πολύ βαρύ στο δέρμα σας, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει βλάβη της λεπίδας και του φύλλου και ακόμη και να τραυματίσει το δέρμα σας. (όπως αίσθηση καψίματος, μούδιασμα ή πόνος).
8. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Το τρίμερ φαβορίτας χρησιμοποιείται γενικά για τα γένια ή τις τρίχες που είναι μεγαλύτερες από 5 mm.
9. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πιέστε το διακόπτη του trimmer φαβορίτας για να μπορέσει να μπει σε λειτουργία. (Εικ. B2)
10. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η μπαταρία απενεργοποιηθεί και δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά για να λειτουργήσει εάν δεν επαναφορτιστεί και δεν συνδεθεί με την κύρια παροχή ρεύματος.
11. Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία κλειδώματος. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ή η συσκευή θα μεταφερθεί για ταξίδι, ή για να διασφαλίσετε ότι δεν θα ενεργοποιηθεί από παιδιά, κλειδώστε τη συσκευή. Για να κλειδώσετε τη συσκευή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί on/off για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο κλειδώματος στον πίνακα LED. Αφού κλειδωθεί η συσκευή, η συσκευή δεν θα ενεργοποιείται με σύντομο πάτημα του κουμπιού on/off. Για να ξεκλειδώσετε, παρακαλούμε πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί on/off για 3 δευτερόλεπτα ξανά. (Εικ. B3)
12. Αυτή η συσκευή έχει τη δυνατότητα χρήσης με καλώδιο και χωρίς καλώδιο. Μπορεί να οδηγηθεί από το κεντρικό ρεύμα απευθείας με τον προσαρμογέα. Εάν η μπαταρία της

ηλεκτρικής ξυριστικής μηχανής αποφορτιστεί (αδειάσει) ή εάν αποφορτιστεί κατά τη διάρκεια της ασύρματης λειτουργίας, η ξυριστική μηχανή μπορεί να συνδεθεί με το ηλεκτρικό δίκτυο και να συνεχίσει να χρησιμοποιείται. Επομένως, δεν είναι απαραίτητο να περιμένετε για μια ελάχιστη φόρτιση.

## **Συμβουλές και κόλπα ξυρίσματος**

- Περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά πριν το ξύρισμα, για να βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπό σας δεν έχει πρήξιμο που μπορεί να υπάρχει από τον ύπνο.
- Κρατάτε πάντα την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία με το δέρμα, έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.
- Η χρήση σύντομων, κυκλικών κινήσεων σε επίμονες περιοχές μπορεί να εξασφαλίσει πιο προσεκτικό ξύρισμα, ειδικά κατά μήκος της γραμμής του λαιμού και του πηγουνιού.
- Μην πιέζετε δυνατά το δέρμα για να αποφύγετε ερεθισμό και/ή ζημιά στις περιστροφικές κεφαλές.
- Σας προτείνουμε να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή καθημερινά για έως και τέσσερις εβδομάδες για να αφήσετε χρόνο στα μαλλιά και το δέρμα σας να εξοικειωθούν με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

## **Οθόνη LED**

1. Όταν η συσκευή συνδεθεί στην κύρια τροφοδοσία, η οθόνη ανανεώνεται με όλα τα σύμβολα και τους αριθμούς αναμμένους και στη συνέχεια σβήνουν όλα. Μετά από αυτό, θα ξεκινήσει η φόρτιση με το σύμβολο της μπαταρίας να αναβοσβήνει στην οθόνη και τον αριθμό να αυξάνεται από το 0 έως το 100. Όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας φτάσει στο 100 είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί 5 λεπτά αργότερα. (Εικ. D1)

2. Η οθόνη θα ανανεώνεται όταν ενεργοποιείται η συσκευή και οι αριθμοί που δείχνουν τη χωρητικότητα της μπαταρίας θα μειώνονται αργά από το 100 στο 0 κατά τη χρήση. Ένα σύμβολο μπαταρίας θα αναβοσβήνει όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας μειωθεί στο 10. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν μειωθεί στο 0 και δεν θα μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά εάν δεν επαναφορτιστεί ή δεν συνδεθεί με την κύρια τροφοδοσία. (Εικ. D2)
3. Καθαρίστε την κεφαλή ξυρίσματος εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη για καθαρισμό με το σύμβολο μιας βρύσης νερού. Ελέγξτε τις οδηγίες καθαρισμού αυτού του εγχειριδίου για να μάθετε πώς να καθαρίσετε. (Εικ. D3)

## Καθαρισμός και συντήρηση

---

### Προσέξτε τα ακόλουθα πριν καθαρίσετε την ξυριστική μηχανή

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
- Για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες της ξυριστικής μηχανής χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή άλλα χημικά.
- Για να στεγνώσετε, σκουπίστε την επιφάνεια της ξυριστικής μηχανής με μια στεγνή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρα μαλλιών ή θερμαντήρα για να στεγνώσετε την ξυριστική μηχανή.
- Η ξυριστική μηχανή δεν πρέπει να καθαρίζεται με εμβάπτιση σε νερό.
- Φροντίστε τη συσκευή σας για να εξασφαλίσετε μακροχρόνια απόδοση. Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή σας μετά από κάθε χρήση. Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος καθαρισμού της συσκευής είναι ξεπλένοντας την κεφαλή της συσκευής μετά τη χρήση με ζεστό νερό.



## **Κοινός και απλός καθαρισμός (Εικ. Ε1)**

1. Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή και βγάλτε την κεφαλή.
2. Χτυπήστε έξω τα περιττά τρίχες.
3. Ξεπλύνετε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής με τρεχούμενο νερό.
4. Κλείστε το συγκρότημα της κεφαλής μετά τον καθαρισμό.

## **Βαθύς καθαρισμός**

**Γενικά, η κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πρέπει να καθαρίζεται σε βάθος μετά από χρήση 30 φορές (300 λεπτά).**

1. Απενεργοποιήστε τη ξυριστική μηχανή και αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος.
2. Τοποθετήστε μια σταγόνα υγρού σαπουνιού στο εσωτερικό κοντά σε κάθε λεπίδα κοπής.
3. Βουρτίστε καλά το σαπούνι με την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού.
4. Γυρίστε την κλειδαριά αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης.
5. Αφαιρέστε και καθαρίστε μία κεφαλή ξυρίσματος τη φορά. Κάθε κεφαλή ξυρίσματος αποτελείται από έναν κόφτη και ένα προστατευτικό.
6. Τοποθετήστε ξανά τις ξυριστικές κεφαλές στη μονάδα ξυρίσματος και εκτελέστε τα αντίστροφα βήματα για να ολοκληρώσετε τον βαθύ καθαρισμό.

**Πρόσθετη παρατήρηση:** Καθαρίστε την ξυριστική μηχανή με υγρό σαπούνι αφού διαχωρίσετε κάθε εξάρτημα σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα.

## **Καθαρισμός του trimmer φαβορίτας**

Λιπαίνετε τα δόντια του κόφτη κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λάδι ραπτομηχανής.

## Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας


---

- Όταν η μπαταρία της μηχανής σας φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από την ξυριστική μηχανή και να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν σωστά σύμφωνα με τις κρατικές και τοπικές απαιτήσεις σας.
- Η μέθοδος αποσυναρμολόγησης της ξυριστικής μηχανής για την αφαίρεση της μπαταρίας υποδεικνύεται στην (Εικ. F1). Μπορεί να χρειαστείτε μία λαβίδα και ένα σταυρωτό κατσαβίδι για να ολοκληρώσετε την ανάλυση της ξυριστικής μηχανής.

**Προσοχή!** Μην βάζετε φωτιά και μην ακρωτηριάζετε τις μπαταρίες όταν τις απορρίπτετε γιατί μπορεί να σκάσουν και να απελευθερώσουν τοξικά υλικά.

## Τεχνικά στοιχεία

---

Υπόδειγμα:	SM-3CB.005A
Αντάπτορας τροφοδοσίας:	Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A Output: 5V  800mA 4W IP44
Τροφοδοτικό κλάσης προστασίας:	Class II
Χρόνος φόρτισης:	90 min
Μπαταρίας:	14500 Li-ion 800mAh 3.7V
Επίπεδο θορύβου:	68 dB (A)

Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπής θορύβου προστασίας για αυτή τη συσκευή είναι 68 dB (A), το οποίο αντιπροσωπεύει το επίπεδο A της ακουστικής ισχύος σε σχέση με την ακουστική ισχύ αναφοράς 1pW.

## Συμμόρφωση



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς σχετικά με τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF).

## Σκεφτείτε το περιβάλλον μας



**Μην πετάτε τη συσκευή στα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.** Αυτό το προϊόν υπόκειται στην ευρωπαϊκή κατευθυντήρια γραμμή 2012/19/ΕΕ.

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω εγκεκριμένου κέντρου διάθεσης ή στην εγκατάσταση απορριμμάτων της κοινότητάς σας. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το κέντρο διάθεσης απορριμμάτων. Απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο. Όταν θέλετε να απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε το καλώδιο και απορρίψτε το με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο (π.χ. εργοστάσιο ανακύκλωσης).

## Εγγύηση

### Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης

1. Το προϊόν είναι εγγυημένο για την περίοδο που ορίζεται από τη νομοθεσία στην οποία διατίθεται στην αγορά, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς, έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή/και κατασκευής. Η έλλειψη συμμόρφωσης που εκδηλώνεται κατά την περίοδο αυτή τεκμαίρεται ότι υφίσταται κατά την ημερομηνία αγοράς. Μετά από αυτή την περίοδο, εναπόκειται στον πελάτη να αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τη στιγμή της παράδοσης .
2. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν είναι ελαττωματικό σε κανονική χρήση, ο αγοραστής θα πρέπει να

επικοινωνήσει με την εγκατάσταση πώλησης και να στείλει τη συσκευή στον τόπο που υποδεικνύεται από τον πωλητή.

3. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση του τιμολογίου που αποδεικνύει την αγορά και το συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης (αναφέροντας την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του εμπόρου, την αναφορά του μοντέλου και συνιστάται επίσης να αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό παρτίδας).
4. Ο εισαγωγέας/πωλητής διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη βοήθεια εγγύησης σε περίπτωση που οι πληροφορίες αυτές έχουν διαγραφεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος.
5. Η ευθύνη του εισαγωγέα/πωλητή περιλαμβάνει ιδίως τα έξοδα επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας που καλύπτεται από την εγγύηση με την επιφύλαξη του δικαιώματος αντικατάστασης της με ισοδύναμο προϊόν, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επισκευή της.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που δεν σχετίζονται άμεσα με ελαττώματα υλικού, σχεδιασμού ή κατασκευής.
7. Αυτό το προϊόν είναι συσκευή και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
8. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, ακατάλληλη εγκατάσταση, διαρροή, εξωτερικούς παράγοντες ή σκόπιμη ζημιά.
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από πτώσεις, χρήση υπερβολικής δύναμης, χτυπήματα, έκθεση σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες ή φθορά που προκαλείται από την κανονική χρήση πλαστικών μερών ή πληκτρολογίων, καθώς και τη χρήση μπαταριών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
10. Η εγγύηση δεν καλύπτει την εγκατάσταση και τον προγραμματισμό από τον αντιπρόσωπο. Ειδικότερα, δεν

μπορεί να γίνει δεκτή καμία αξίωση εγκατάστασης και δωρεάν προγραμματισμού από τον μεταπωλητή.

11. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελλείψεις που επηρεάζουν ασήμαντα τη λειτουργία της συσκευής. Άλλα έξοδα, όπως η εγκατάσταση, η μεταφορά και η μετακίνηση του τεχνικού εξαιρούνται ρητά από την εγγύηση.
12. Η δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης προϋποθέτει ότι η συσκευή αποστέλλεται στον πωλητή ή τον τόπο που υποδεικνύεται από αυτόν, πλήρης και σε καλά προστατευμένη συσκευασία (ει δυνατόν, στην αρχική συσκευασία της) και συνοδεύεται από το φύλλο ή την κάρτα εγγύησης που έχει συμπληρωθεί δεόντως και απόδειξη αγοράς.
13. Εάν μετά την επαλήθευση, διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν λόγοι για τον ισχυρισμό ή ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, το εγγενές κόστος θα καταλογιστεί στον πελάτη και ο έμπορος εξουσιοδοτείται να χρεώσει αυτά τα έξοδα στον πελάτη.
14. Η εγγύηση θα είναι άκυρη όταν εμφανίζει ενδείξεις ότι ένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο έχει επιχειρήσει να πραγματοποιήσει επισκευές, τροποποιήσεις ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στη συσκευή.
15. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά το τέλος της περιόδου εγγύησης υπόκεινται σε έξοδα.
16. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας που ενδέχεται να έχετε ως καταναλωτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο που διέπει την αγορά προϊόντων όπου πωλείται το προϊόν.
17. **Περίοδος εγγύησης:**  
**Χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης** - Οι ευρωπαϊκές οδηγίες (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2019/770 εφαρμόζονται σε ορισμένες πτυχές των συμβάσεων αγοράς και πώλησης κινητών αγαθών και μεταφέρονται στην εθνική νομοθεσία των χωρών τους.

**Άλλες χώρες** - εφαρμόζεται εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη χώρα τους. Σε περίπτωση μη επίσημης νομοθεσίας, η εγγύηση εφαρμόζεται κατά τη διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα που διαθέτει το προϊόν στην αγορά ή στην εγκατάσταση πωλητή.

---

---

---

# Meet the family



## **HAEGERTEC, S.A.**

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1  
Parque Industrial do Arneiro  
2660-456 S. Julião do Tojal  
PORTUGAL

Tel: +351 21 949 83 00 (PBXI)

Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)

Fax: +351 21 949 83 25

e-mail: [assistencia@haegergroup.com](mailto:assistencia@haegergroup.com)

e-mail: [comercial@haegergroup.com](mailto:comercial@haegergroup.com)

<https://www.haegergroup.com>



2312SM3CB005A -V1-EU

---